

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Reinigungsverdünner 2912*
- **Articolo numero:** 86569
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
AkzoNobel Coatings AG
Täschmattstrasse 16
CH 6015 Luzern
Telefon: 041 268 14 14
Telefax: 041 268 13 18
E-mail: info.ch@akzonobel.com
- Internet: www.akzonobel.ch
- **Informazioni fornite da:** info.ch@akzonobel.com
- **Numero telefonico di emergenza:**
Toxikologisches Informationzentrum Zürich
Telefon 044-251 51 51 // 145

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**



GHS02 fiamma

H225 *Liquido e vapori facilmente infiammabili.*

GHS08 pericolo per la salute

H361 *Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto.*H371+H336 *Può provocare danni agli organi. Può provocare sonnolenza o vertigini.*H373 *Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.*H304 *Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*

GHS07

H315 *Provoca irritazione cutanea.*H319 *Provoca grave irritazione oculare.*H333 *Può essere nocivo per inalazione.*

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



Xn; Nocivo

R20/21/22-48/20-68/20/21/22-63-65: *Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione. Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione. Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione. Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati. Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*



Xi; Irritante

R38: *Irritante per la pelle.*

F; Facilmente infiammabile

R11: *Facilmente infiammabile.*

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 1)

Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

Elementi dell'etichetta
Classificazione secondo le direttive CEE:

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:


Xn Nocivo

F Facilmente infiammabile

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

toluene
metanolo

Natura dei rischi specifici (frasi R):

- 11 Facilmente infiammabile.
20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
38 Irritante per la pelle.
48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
68/20/21/22 Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
63 Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.
65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Consigli di prudenza (frasi S):

- 1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.
29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Altri pericoli
Risultati della valutazione PBT e vPvB

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

Caratteristiche chimiche: Miscela

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 108-88-3	toluene	50-100%
EINECS: 203-625-9	Xn R48/20-63-65; Xi R38; F R11 R67 Repr. Cat. 3 H225; H361; H373; H304; H315; H336	

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 2)

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	acetone  Xi R36;  F R11 R66-67 <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>  H225;  H319; H336	10-25%
CAS: 67-56-1 EINECS: 200-659-6	metanolo  T R23/24/25-39/23/24/25;  F R11 <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>  H225;  H301;  H311;  H331;  H370	2,5-10%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

· **Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:** Chiamare subito il medico.

· **Indicazioni per il medico:**

· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

· **Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

· **Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 3)

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
108-88-3 toluene

MAK (Svizzera - tedesco)	Valore a breve termine: 760 mg/m ³ , 200 ppm Valore a lungo termine: 190 mg/m ³ , 50 ppm
--------------------------	---

67-64-1 acetone

MAK (Svizzera - tedesco)	Valore a breve termine: 2400 mg/m ³ , 1000 ppm Valore a lungo termine: 1200 mg/m ³ , 500 ppm
--------------------------	---

67-56-1 metanolo

MAK (Svizzera - tedesco)	Valore a breve termine: 1040 mg/m ³ , 800 ppm Valore a lungo termine: 260 mg/m ³ , 200 ppm
--------------------------	---

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con la pelle.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 4)

· Guanti protettivi:


Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Sceita del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi:


Occhiali protettivi a tenuta

9 Proprietà fisiche e chimiche

· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
· Indicazioni generali
· Aspetto:

Forma: Liquido

Colore: Incolore

· Odore: Di solvente

· Soglia olfattiva: Non definito.

· valori di pH: Non definito.

· Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 55 °C

· Punto di infiammabilità: -19 °C

· Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

· Temperatura di accensione: 455 °C

· Temperatura di decomposizione: Non definito.

· Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

· Pericolo di esplosione: Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· Limiti di infiammabilità:

Inferiore: 1,2 Vol %

Superiore: 13,0 Vol %

· Tensione di vapore a 20 °C: 233 hPa

· Densità a 20 °C: 0,848 g/cm³

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 5)

· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· Tenore del solvente:	
Solventi organici:	100,0 %
VOC (CE)	100,00 %
VOCV (CH)	100,00 %
· Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

108-88-3 toluene

Orale	LD50	5000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	12124 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4 h	5320 mg/l (mouse)

67-56-1 metanolo

Orale	LD50	5628 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	15800 mg/kg (rabbit)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Nocivo
Irritante

CH/IT

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 6)

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · Numero ONU · ADR, IMDG, IATA | UN1992 |
| <ul style="list-style-type: none"> · Nome di spedizione dell'ONU · ADR · IMDG, IATA | 1992 LIQUIDO INFIAMMABILE, TOSSICO, N.A.S. (TOLUENE, METANOLO)
FLAMMABLE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (TOLUENE, METHANOL) |
| <ul style="list-style-type: none"> · Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR | <div style="display: flex; align-items: center; gap: 20px;">   </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Classe · Etichetta | 3 Liquidi infiammabili
3+6.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA | <div style="display: flex; align-items: center; gap: 20px;">   </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | 3 Flammable liquids.
3+6.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA | II |

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 7)

· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Liquidi infiammabili
· Numero Kemler:	336
· Numero EMS:	F-E,S-D
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Codice di restrizione in galleria	D/E
· UN "Model Regulation":	UN1992, LIQUIDO INFIAMMABILE, TOSSICO, N.A.S. (TOLUENE, METANOLO), 3 (6.1), II

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

F Facilmente infiammabile

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

toluene
metanolo

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

11 Facilmente infiammabile.
20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
38 Irritante per la pelle.
48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
68/20/21/22 Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
63 Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.
65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

- **Consigli di prudenza (frasi S):**

1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.
29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

CH/IT

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.03.2012

Revisione: 01.03.2012

Denominazione commerciale: Reinigungsverdünner 2912

(Segue da pagina 8)

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frase rilevanti**

- H225 *Liquido e vapori facilmente infiammabili.*
- H301 *Tossico se ingerito.*
- H304 *Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*
- H311 *Tossico per contatto con la pelle.*
- H315 *Provoca irritazione cutanea.*
- H319 *Provoca grave irritazione oculare.*
- H331 *Tossico se inalato.*
- H336 *Può provocare sonnolenza o vertigini.*
- H361 *Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto.*
- H370 *Provoca danni agli organi.*
- H373 *Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.*
- R11 *Facilmente infiammabile.*
- R23/24/25 *Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.*
- R36 *Irritante per gli occhi.*
- R38 *Irritante per la pelle.*
- R39/23/24/25 *Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.*
- R48/20 *Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.*
- R63 *Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.*
- R65 *Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*
- R66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*
- R67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· **Scheda rilasciata da:** Abteilung Labor

· **Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

CH/IT